

# 目 次

## I 卷頭言

- 飛脚問屋と一円切手……………山岸 憲司 2
- 安原前副会長を偲ぶ……………山田 正記 6
- 副会長を辞任するにあたって……………岡 時壽 8
- 「中華民族の偉大な復興」は、英語で何と訳されているか……………高木 喜孝 10

## II 中国実務法の現況

- 中国農村の土地に関する法と制度の現況  
—農村集団所有制の今、2021年—……………高木 喜孝 12
- 総会講演・朱晔教授  
「中国の法文化を踏まえた民法典の特色について」を聞いて……………石本 茂彦 20
- 中国民法典について（2）——契約について……………野村 高志 23
- 個人情報保護法制の現状……………鈴木 章史 27
- 企業の法務部で働いています……………杉本久美子 30

## III 日中法律家の諸相

- インタビュー「芝蘭の窓辺から」 4  
中国律師／外国法事務弁護士 杜 若玲……………波床有希子 32
- 江蘇省のクラウドシステムが法制度を身近なものにする……………何 琳 37
- 日本弁護士から観た中国文化雑感 13 —寝そべり族—……………岡部 健一 39
- 「中国の山」 12 東チベットの山々……………土方 恭子 41

## IV 会活動報告

- 事務局より（2021年前期）……………（事務局） 43
- 2021年度役員名簿（2021年9月末日現在）…………… 44

編集後記……………高木 喜孝